

ZahnExperten
in Weiterstadt
64331 Weiterstadt • TEL 06150 - 4710
www.ZahnExperten-Weiterstadt.de

HACK GmbH
Bad | Heizung
Rüsselsheimer Str. 4 | 64569 Nauheim | 06152-62409
www.hackgmbh.de | info@hackgmbh.de

Dachdeckermeister Frank Oehme GmbH
Schützenstr. 13
64521 Groß-Gerau
Tel. 0 61 52 / 3 99 05
Fax 0 61 52 / 70 88
www.dachdeckermeister-oehme.de
Dacharbeiten
Dachspengerei
Flachdachsanieierung
Fassadenbekleidung
Reparaturen
Gerüstbau

Metzgerei Marienhof
Unsere Angebote und unseren Mittagstisch finden Sie unter: www.metzgerei-marienhof.de
Made with ♥ by Marienhof

Information
Amtliche Bekanntmachungen
der Kreisstadt Groß-Gerau
Seite 2

FAHRSPASS
Mobil in Südhessen
Partner der Kraftfahrzeug-Innung Groß-Gerau
Der Opel Grandland Hybrid
Trends und Neuheiten für
Autofans

Verbessern
Kai Peter Schmitz ist Athletik-
trainer bei den Lilien
Seite 4

Lernen
Mit Coli und Dr. Motti-Link
den Körper verstehen
Seite 6

AUTOHAUS ISER
RIEDSTADT
Infos zum
Kfz-Ankauf >>
bieten Sie hier Ihr Auto an

Mitmachen beim Umwelt-Aktionstag

Öffentliche Plätze, Straßen, Spazierwege und Grünanlagen vom Müll befreien

Groß-Gerau - Die Kreisstadt Groß-Gerau bittet ihre Bürger wie auch lokale Vereine, Firmen und Verbände um aktives Mitwirken beim 3. Groß-Gerauer Umwelttag des Jahres 2021 am Samstag, 2. Oktober. Vorgesehen ist die gemeinschaftliche Abfall-Sammelaktion für den Zeitraum zwischen 9 und 12 Uhr. Zu beachten sind die am Aktionstag geltenden Regeln der Corona-Pandemie.

Seit vielen Jahren ruft die Stadtverwaltung regelmäßig zur Teilnahme an derartigen Aktionstagen auf. Freiwillige Helfer übernehmen dabei die Aufgabe, all jenen Müll einzusammeln, den Menschen auf öffentlichen Plätzen, Straßen, Spazierwegen oder in Grünanlagen in der Groß-Gerauer Gemarkung „wild“ entsorgt haben.

Treffpunkt zum Start ist um 9 Uhr der Groß-Gerauer Bauhof in der Mühlstraße. Dort erhalten die Helfer Handschuhe, Müllsäcke, Eimer wie auch Greifzangen und erfahren, welcher Bezirk ihr Einsatzbereich ist. Ebenso wird mitgeteilt, an welchen Orten die Säcke mit dem gesammelten Müll zur Abfuhr bereitzustellen sind.



Weil der in der Vergangenheit übliche gemeinsame Mittagsimbiss aufgrund der Corona-Pandemie nach wie vor nicht möglich ist, erhalten alle Mitwirkenden im Zusammenhang mit der

Ausgabe der benötigten Utensilien ein „Lunch-Paket“, das einen Imbiss und ein Getränk enthält.

Um planen zu können, sind interessierte Bürger und

Gruppen aufgerufen, ihr Mitwirken bis spätestens Montag, 27. September 2021, per E-Mail an abfallwirtschaft@gross-gerau.de zu melden.

Sofern Bürger, Gruppen aus Vereinen, Schulen oder weiteren Einrichtungen zu anderen Zeiten auf öffentlichem Gelände Müll einsammeln möchten, stellt die Kreisstadt Groß-Gerau nach telefonischer Absprache (Telefon 06152 / 716 262) gerne die benötigten Werkzeuge und Utensilien zur Verfügung.

ggr

Besuchen Sie uns in Groß-Gerau
GUTE KÜCHEN KAUF MAN HIER.
Von klassisch bis hochmodern: Finden Sie Ihre neue Lieblingsküche auf rund 1000m² Kompetenzfläche. Direkt gegenüber vom Dornberger Bahnhof in Groß-Gerau.
Jetzt Beratungstermin vereinbaren unter
Tel: 06152 / 177 66 20
Küchenwelt der Möbel Heidenreich GmbH
Darmstädter Str. 123, 64521 Groß-Gerau
www.moebel-heidenreich.de
Mo-Fr: 9-19 Uhr / Sa: 9-16 Uhr
KÜCHEN WELT
Heidenreich's
Klimatisierte Ausstellung

Ihre Partnerin
für erfolgreiche
Werbung:
Angelika Giesche
06155 / 877 45 45
Gerauer Rundblick

Antik Galerie
WIR SIND IHR
ANSPRECHPARTNER
GOLD AN- UND VERKAUF
ANTIKALERIE_POORHOSAINI
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

Südhessen Krimi
Helmut J. A. Roth
„Tödliche Fassade“
14,90 €
284 Seite, Softcover (Paperback)
Auch als e-book
überall erhältlich
... und auf Vorrat in vielen Buchhandlungen in Darmstadt und Umgebung.
Sollte Ihre Buchhandlung gerade keinen Krimi vorrätig haben, melden Sie uns dieses „Verbrechen“... wir kümmern uns dann um die Buchhandlung...
Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH
(Tel. 06151 3929844, Fax - 3929847, krimi@udvm.de)
UDVM

ZahnExperten
in Weiterstadt
Gabriele Bernhard & Kollegen
IMPLANTATE MIT
3D-PLANUNG
www.Zahnexperten-Weiterstadt.de
Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH
UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:
• Ästhetische Zahnheilkunde
• Endodontie mit Mikroskop
• Entfernung der Weisheitszähne
• Funktionsdiagnostik/-therapie
• Kiefergelenkstörungen (CMD)
• Ganzheitliche Zahnmedizin
• Implantate mit 3D-Planung
• Knochenaufbau
• Laserbehandlung
• Parodontologie
• Prophylaxe
• Vollnarkose
ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 0 6150 4710

Geburtstage

Groß-Gerau

Sa., 25. September:		
Heidemarie Raksch	80 Jahre	
So., 26. September:		
Heinz Jürgen Mörtel	70 Jahre	
Karlheinz Günter Eilerts	80 Jahre	
Doris Fürbeth	80 Jahre	
Mo., 27. September:		
Herta Gerlinde Liebald	80 Jahre	
Lilly Paraniikulangara	75 Jahre	
Mi., 29. September:		
Uwe Kollert	80 Jahre	
Guiseppa Adorno Colombo	75 Jahre	
Günter Karl Flauaus	70 Jahre	
Heidemarie Lischka	70 Jahre	
Do., 30. September:		
Brigitte Andes	75 Jahre	
Peter Engeroff	70 Jahre	
Fr., 1. Oktober:		
Manfred Scholz	75 Jahre	
Antonie Slotty	80 Jahre	

Wallerstädten

Do., 30. September:	
Herbert Müller	90 Jahre

Dornheim

Di., 28. September:	
Heidrun Anna Fahlke	80 Jahre

Wir gratulieren

Beilagenhinweis

Edeka, Autohaus Iser, Lidl, Autohaus NIX, CDU Trebur, Globus, Media Markt, Netto, Trinkgut

Impressum

Gerauer Rundblick

Erscheinungsweise:
wöchentlich samstags

Kostenlos an alle Haushalte in
Groß-Gerau, Dornheim, Berkach, Wallerstädten, Dornberg, Trebur, Astheim, Geinsheim, Hessenaue, Nauheim, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Leeheim, Erfelden, Wolfskehlen, Crumstadt und Goddelau

Vertrieb:
EGRO Direktwerbung GmbH
Bieberer Straße 137
63179 Oberstausen

Herausgeber:
Combi Medien Verlag GmbH
Marktplatz 3
64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

Geschäftsführung:
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.), Markus Echternach

Redaktionsleitung und Fotoredaktion:
Arthur Schönbein (as),
06151 / 39298-98

Freie Mitarbeiterin:
Carmen Erlenbach (tami)
C.erlenbach@gerauer-rundblick.de

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter redaktion@combi-medien.de.
Für unaufgefordert eingesandtes Manus-kript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen:
anzeigen@combi-medien.de
Für redaktionelle Texte:
redaktion@combi-medien.de

Anzeigenleitung: Ulrich Diehl, Regina Kasten
verantwortlich für den Anzeigenteil
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2020.

Satz: Combi Medien Verlag GmbH

Druck: Druck und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstr.1, 63751 Gelnhausen

Auflage: über 30.000
Redaktions- und Anzeigenschluss:
montags, 14.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten.
Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags.
Der Gerauer Rundblick wird auf umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß des vorhandenen Platzes.
Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten.
Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag.
Für Fehler keine Haftung.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis "Keine kostenlosen Zeitungen" an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Bürgermonitore modernisieren Sachbearbeitung

Umstellung im Nauheimer Bürgerbüro

Nauheim – Ummeldungen, Passanträge oder ähnliches sind im Bürgerbüro der Gemeinde Nauheim seit einigen Wochen komplett papierlos möglich. Mit der Einführung sogenannter Bürgermonitore soll die Sachbearbeitung im Bürgerbüro weiter modernisiert und vereinfacht werden.

Die Bürgermonitore sind ein Zusatzmodul der Meldeamts-Software emeld21, welche in Nauheim bereits seit dem 15. Juli im Einsatz ist. Auf einem zweiten Bildschirm können die Bürgerinnen und Bürger die Eingaben der Sachbearbeiterinnen verfolgen, Daten prüfen und ihre Unterschrift digital erfassen lassen. Der

gesamte Vorgang wird dann automatisch in der eAkte, dem digitalen Archiv des Bürgerbüros, abgelegt und kann bei Bedarf erneut eingesehen werden.

„Die Umstellung auf die digitalen Bürgermonitore hat bei uns sehr gut funktioniert“, resümiert Alexander Ruhland, Fachdienst-

leiter Bürgerservice und Ordnungswesen bei der Gemeinde Nauheim. „Vorgänge wie Anmeldungen, Ummeldungen oder Passanträge gehen mittlerweile deutlich schneller, da zum Beispiel das Einscannen von Dokumenten wegfällt. Außerdem spart der digitale Vorgang Papier ein.“ Die Umstellung komme nicht



nur bei den Sachbearbeiterinnen des Bürgerbüros gut an. „Auch von Seiten der Bürgerinnen und Bürger haben wir bisher ausschließlich positive Rückmeldungen erhalten“, so Ruhland. ggr

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Stadtkirchengemeinde Groß-Gerau

Sonntag, 26.9.
10 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Michael Scherer-Faller
Mittwoch, 29.9.
15.00 Uhr Seniorennachmittag im Gemeindehaus mit Pfarrer Helmut Bernhard. Es gelten die 3G-Regeln (geimpft-genesen-getestet)

Evangelische Kirchengemeinde Nauheim

Sonntag, 26.9.
10.00 Uhr Gottesdienst, mit Pfarrer Dr. Wolfgang Fenske
Dienstag, 28.9.
16.15 Uhr Konfiunterricht
Mittwoch, 29.9.
10.15 Uhr Ev. Gottesdienst im Seniorenheim
17.15 Uhr Kinderchorprobe „Basics“
18.00 Uhr VCP Gitarrenkurs
18.15 Uhr Kinderchorprobe „Fortgeschrittene“
18.00 Uhr VCP Bastelgruppe
19.00 Uhr VCP Gitarrenkurs
Donnerstag, 30.9.
17.00 Uhr VCP Heringe
18.00 Uhr VCP Siebenschläfer
Freitag, 1.10.
15.00 Uhr Kindergruppe „Kir(s)chenkids“
17.00 Uhr VCP Picas
17.30 Uhr VCP Lemuren
19.00 Uhr VCP Stammesleitung

Evangelische Kirchengemeinde Trebur/Astheim

TREBUR
Sonntag, 26.9.
10.00 Uhr Gottesdienst mit Lektorin Renate Leppla, Einführung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden

ASTHEIM
Sonntag, 26.9.
10.00 Uhr Gottesdienst mit Lektorin Renate Leppla

Evangelischen Kirchengemeinde Geinsheim/Hessenaue/Kornsand

Sonntag, 26.9.
10.00 Uhr Gottesdienst zur Konfirmation mit Pfarrer Markus Paul Gärtner
Dienstag, 28.9.
14.30 Uhr Seniorentreff
16.30 Uhr Konfi-Unterricht
20.00 Uhr Posaunenchor
Mittwoch, 29.9.
20.15 Uhr Kirchenchor
Donnerstag, 30.9.
16.30 Uhr Konfi-Unterricht

Evangelische Kirchengemeinde Erfelden

Sonntag, 26.9.
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe nur mit Anmeldung

Evangelische Kirchengemeinde Leeheim

Samstag, 25.9.
9.00 Uhr Samstagspilgern rund um Crumstadt Treffpunkt Crumstädter Kirche
18.00 Uhr Riedstädter Jugendgottesdienst im Schwimmbad Goddelau
Sonntag, 26.9.
10.00 Uhr Taufgottesdienst
18.00 Uhr Abendgottesdienst

Evangelische Kirchengemeinde Wolfskehlen

Sonntag, 26.9.
10.00 Uhr Gottesdienst
11.00 Uhr Taufe



 Kreisstadt Groß-Gerau. AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN		
Polizei	110	„Wilhelm-Hammann-Straße“ 53458
Feuerwehr	112	Wasserwerk Gerauer Land
Rettungsdienst, Notarzt	112	Außerhalb der Dienstzeit bei
Krankentransport	19222	Wasserrohrbrüchen 0800 0981711
Kreiskrankenhaus Groß-Gerau	9860	Notruf der Kreishandwerkerschaft für
Ärztliche Notdienstzentrale	116117	Sanitär- u. Heizungstech. 01805-611411
Giftnotrufzentrale	06131-19240	Sozialstation DRK 988410
Stadtkrankenhaus Rüss.	06142-880	Schiedsmann Meinhard Semmler 57499
Stadtverwaltung Groß-Gerau		Ev. Gemeindebüro GG 910280
Bürgerberatungsstelle (Stadtbüro)	716215 – 716219	Pfarrer Helmut Bernhard 910285
Bauhof	711763	Ev. Kindergarten Berkach 57195
Bauhof Bereitschaft		Stadtteil Wallerstädten
Straßeneinbruch	0179-3806039	Stadtbüro 5070
Sperrmüllanmeldung:	911197	Dorfzentrum 941052
Mo. 8 – 11 Uhr, Di. bis Do. 13 – 15 Uhr		Kindergarten „Sanddeich“ 59386
Stadtentwässerung		Kindergarten „Hinter dem Hof“ 52111
Bereitschaft Kläranlage /		Pfarrerin R. Velte-Hasselhorn 57817
Kanalisation	0800-0093150	Ev. Gemeindebüro,
Stromversorgung, Wasserversorgung, Straßenbeleuchtung		Sanddeich 13 9858123
Bereitschaft Montage (außerh. d. Dienstzeit)	0800 0093150	Grundschule Wallerstädten 57361
Kindertagesstätten		Stadtteil Dornheim
„Sportpark“	58094	Stadtbüro 5024
„Atzelberg“	82222	Ev. Kindertagesstätte 57059
„Auf Esch“	57595	KiTa „Donaustraße“ 5025
„Grüner Weg“	39118	KiTa „Hölderlinstraße“ 16144
„Mühlbach“	40484	Grundschule 9489800
„Springberg“	40464	Evangelisches Pfarramt 57915
„Steinstraße“	4670	Pfarrer Respondek 55984
„Fabrikstraße“	85391	Lokale Nahverkehrsgesellschaft mbH des Kreises Groß-Gerau
		Allgemeine Fragen 93950
		Fahrplan- und Fahrpreisauskunft 84777

Stadterordnetenversammlung Kinder-, Jugend-, Senioren- und Sozialausschuss
Einladung Nr. 5/2021-2026
Hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung mit öffentlichen Tagesordnungspunkten ein.
Gremium: Kinder-, Jugend-, Senioren- und Sozialausschuss
Sitzungstermin: Dienstag, 28.09.2021, 19:00 Uhr
Sitzungsort: Stadthalle, Jahnstraße 14, 64521 Groß-Gerau
Tagesordnung:
1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Jahresbericht 2020 der Städtischen Seniorenarbeit
5. Jahresbericht 2020 Mehrgenerationenhaus / Stadtteilarbeit GG Nord
6. Anfragen und Mitteilungen
7. Verschiedenes
Die Sitzung ist öffentlich und die Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen.
Bernd Wiederhold
Ausschussvorsitzender

Stadterordnetenversammlung Bau-, Planungs- und Stadtentwicklungsausschuss
Einladung Nr. 4/2021-2026
Hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung mit öffentlichen Tagesordnungspunkten ein.
Gremium: Bau-, Planungs- und Stadtentwicklungsausschuss
Sitzungstermin: Mittwoch, 29.09.2021, 19:00 Uhr
Sitzungsort: Stadthalle, Jahnstraße 14, 64521 Groß-Gerau
Tagesordnung:
1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der fristgerechten Ladung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung
4. Entwicklungskonzept Weingartenstraße
5. Bebauungsplan „Nördlich der Mörfelder Straße“ - Grundsatzbeschluss -
6. Anfragen und Mitteilungen
7. Verschiedenes
Die Sitzung ist öffentlich und die Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen.
Abraham Naduvilezhath
Ausschussvorsitzender

Stadterordnetenversammlung Haupt- und Finanzausschuss
Einladung Nr. 6/2021-2026
Hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung mit öffentlichen Tagesordnungspunkten ein.
Gremium: Haupt- und Finanzausschuss

Sitzungstermin: Donnerstag, 30.09.2021, 19:00 Uhr
Sitzungsort: Stadthalle, Jahnstraße 14, 64521 Groß-Gerau
Tagesordnung:
1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung
4. Tagesordnung der Stadterordnetenversammlung am 05.10.2021
4.1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
4.2 Feststellung der Beschlussfähigkeit
4.3 Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung
4.4 Bericht des Bürgermeisters
4.5 Einbringung des Wirtschaftsplanes 2022 der Stadtwerke Groß-Gerau
4.6 Beratung und Feststellung der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2022
4.7 Beratung und Feststellung des Investitionsprogramms für das Haushaltsjahr 2022
4.8 Beratung und Feststellung des Haushaltssicherungskonzepts für das Haushaltsjahr 2022
4.9 Entwicklungskonzept Weingartenstraße
4.10 Bebauungsplan „Nördlich der Mörfelder Straße“ - Grundsatzbeschluss -
4.11 Erweiterung zur Beantragung von Fördermitteln zur Freibadsanierung
4.12 Bekanntgabe Genehmigung 1. Nachtragssatzung und Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021
4.13 Anträge
4.13.1 Antrag zur Verbesserung der Habitatsgrundlage für Insekten in der Friedrich-Ebert Anlage (FDP-Fraktion)
4.14 Anfragen
4.14.1 Umsetzung Onlinezugangsgesetz (OZG) (SPD-Fraktion, FDP-Fraktion)
4.14.2 Anfrage zur Überflutung der Gemarkungsflächen Dornheim und Berkach im Datterbruch/DellwieserBruch/Sauweide/Torkaute (FDP-Fraktion)
4.14.3 Sachstand Personalakquise im Bereich der Kinderbetreuung (SPD-Fraktion)
4.14.4 Vergabe von Kindergartenplätzen (SPD-Fraktion)
5. Anfragen und Mitteilungen
6. Verschiedenes
Die Sitzung ist öffentlich und die Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen.
Laura Sturm
Ausschussvorsitzende

Der Magistrat der Kreisstadt Groß-Gerau
Erhard Walther, Bürgermeister
www.gross-gerau.de



Zusammen gegen Corona – Lass dich impfen!

Information zur Impfung ab dem **25. September 2021**

Impfungen sind in den beiden Impfzentren des Landkreises **bis zum 30. September** möglich.

Ab Oktober 2021 steht dir die Impfambulanz im Gesundheitsamt zur Verfügung.

Weitere Infos auf:

perspektive.ladadi.de/aermel-hoch-on-tour

Hier findest du alle Infos zum mobilen Impfangebot im Landkreis.



gesundheitsamt-dadi.de

Aktuelle Informationen zu Corona-Regelungen und zur Impfkoordination
des Gesundheitsamtes für Darmstadt-Dieburg.





„Ein Chef braucht gute Mitarbeiter“

Lilien-Athletiktrainer Kai Peter Schmitz im Interview

Von Stephan Köhnlein

Als Spielanalyst und Athletik-Coach arbeitet Kai Peter Schmitz beim SV Darmstadt 98 seit 2016 eher im Hintergrund. Aber einmal war er auch Cheftrainer: Beim 2:0 am 23. Februar 2019 gegen Dynamo Dresden. Vergangenes Wochenende waren die Sachsen erneut am Böllenfalltor zu Gast, die Lilien gewann diesmal 1:0. Anlässlich des Dresdner Gastspiels führte das Online-Magazin Lilienblog ein Interview mit dem 50-jährigen, das hier in Auszügen abgedruckt ist.

Herr Schmitz, welche Erinnerungen haben Sie an Ihr bislang einziges Spiel als Cheftrainer?
Das war schon ein spezieller Tag. Der Verein hatte sich nach dem 1:1 gegen Sandhausen entschieden, etwas auf der Trainerposition zu verändern. Deshalb bin ich für ein Spiel eingesprungen. Aber das war nicht nur ich, da haben noch ein paar andere an allen Ecken und Enden geholfen, die gar nicht so in der Öffentlichkeit auftauchen.

Und dann war es aber auch klar für Sie, wieder ins zweite Glied zurückzutreten?
Ich habe in den 90er Jahren die A-Lizenz gemacht. Das bedeutet, dass ich in den ersten drei Ligen ohnehin nicht mehr als eine Übergangszeit von zwei Wochen Cheftrainer sein darf. Deswegen war klar, dass ich danach dem nächsten Trainer zuarbeite, sofern der mich braucht. Aber das hat bislang bei allen Trainern gut funktioniert. Ein Cheftrainer braucht gute Mitarbeiter, damit alles funktioniert. Das macht mir unheimlich viel Spaß, da fühle ich mich wohl.

Sie sind 2016 mit Norbert Meier nach Darmstadt gekommen und haben seitdem sieben verschiedene Cheftrainer erlebt oder auch überlebt. Oft wird ja bei einem Trainerwechsel auch der Staff verändert. Haben Sie eine Erklärung, wieso Sie noch immer hier sind?

Das liegt sicherlich daran, dass ich nicht als Co-Trainer mit einem bestimmten Cheftrainer unterwegs bin. Zunächst war ich hier Athletik-Coach und Spielanalyst in einer Person, weil wir gar nicht so breit aufgestellt waren. Das ist dann immer weiter ausdifferenziert und personell ausgebaut worden. Mittlerweile bin ich zu 99 Prozent in der Athletik beschäftigt. Grundsätzlich sind das Positionen, die bei einem Trainerwechsel nicht ausgetauscht werden. In Gladbach habe ich 15 Jahre in diesem Bereich gearbeitet. Und in Darmstadt hat es ja auch schon etwas Tradition, dass man Wert auf personelle Kontinuität legt und nicht gleich alle Positionen wechselt.

Von welchem Trainer haben Sie am meisten mitgenommen?

Jeder Trainer hat seine Besonderheiten. Das ist bei dem einen die Persönlichkeit, beim anderen die Trainingsarbeit und bei wieder einem anderen vielleicht der Humor. Da kann man von jedem etwas mitnehmen. Aber das ist nicht nur mit Trainern so. Das betrifft eigentlich alle Menschen, mit denen man gemeinsam tätig war. Ich habe noch mit keinem zusammengearbeitet, den ich nie wieder sehen möchte. Das ist sicher auch ein Glücksfall.

Bei Lammers läuft's

Neuzugang erzielt erste Treffer für die Eintracht

Von Stephan Köhnlein

Erst traf er erstmals in der Europa League für Eintracht Frankfurt gegen Fenerbahce Istanbul beim 1:1, dann legte er wenige Tage später sein erstes Tor in der Bundesliga gegen den VfL Wolfsburg nach, wo die Partie mit dem gleichen Ergebnis endet. Für Eintracht-Leihgabe Sam Lammers lief es zuletzt richtig gut.

Trotzdem war der 24 Jahre alte Niederländer nicht ganz zufrieden. „Für einen Angreifer ist es besser, den Siegtreffer zu erzielen, damit die Mannschaft drei Punkte einfährt“, sagte er in einem Interview für Eintracht-TV. „Dass dies bisher nicht geklappt hat, ist schade. Aber über die Tore habe ich mich trotzdem gefreut.“

Kostic bereitete zweimal vor

Besonders gut funktioniert derzeit das Zusammenspiel mit Filip Kostic, der für Lammers beide Treffer vorbereitet hat. „Filip hat bereits in der Vergangenheit zu zahlreichen Treffern aufgelegt. Ich denke, jeder kennt seinen linken Fuß. Seine Genauigkeit ist enorm, was für einen Angreifer perfekt ist.“ Generell sollte sich die Mannschaft darauf fokussieren, die Abstimmung zwischen Flanke und Abschluss weiter zu verfeinern.

Sein Treffer gegen Wolfsburg sei aus einem überlegten Angriff der Mannschaft

entstanden, erklärte er. „Vorausgegangen ist eine Verlagerung von der rechten auf die linke Seite. Am Ende ist der Ball zu Filip gelangt und ich habe richtig antizipiert, wo der Ball hinkommen könnte. Er ist dann nochmal kurz aufgesprungen und ich habe ihn mit dem ersten Kontakt genau richtig erwischt.“

Ein schwieriges Jahr in Italien

Nach einem schwierigen Jahr beim italienischen Erstligisten Atalanta Bergamo (19 Spiele, 2 Tore) läuft es für den ehemaligen niederländischen U21-Nationalspieler bei der Eintracht auf Anhieb besser. „Ich bin zu einem wirklich guten Klub gekommen, in dem mich jeder willkommen heißen und es mir leicht gemacht hat, mich so schnell wie möglich anzupassen.“ Das Programm habe es zwar in sich. „Aber ich bin froh über die Möglichkeit, viele Spiele absolvieren zu können.“

Bis zum Saisonende ist er zunächst ausgeliehen. Wie es dann weitergeht, ist natürlich noch offen. Nächstes Ziel ist nun erstmal der erste Saisonsieg mit der Eintracht. „Insgesamt finde ich, dass die Leistungen in einigen Spielen auch zufriedenstellend waren und wir Siege verdient gehabt hätten“, sagt er. „Sobald wir beginnen, uns zu belohnen, wird unser Selbstverständnis zurückkehren. Denn wir haben ein gutes Team.“



Athletiktrainer Kai Peter Schmitz beim Warmmachen der Mannschaft vor dem Spiel.
Foto: Arthur Schönbein



Sam Lammers jubelt seinen Treffer gegen den VfL Wolfsburg.
Foto: Jan Huebner

„Wir haben gut lachen,

denn bei der **Polsterwelt Schmidmeier** wurden wir bestens beraten.
Ganz persönlich und mit **viel Gespür für unsere Wünsche.**
Auch der Preis war für uns der günstigste. **“**



Stressless
Sonderstudios in
Babenhausen und
Bad Soden-Salmünster

Erleben Sie das
überzeugende Angebot:
Von Sondergrößen für
kleine Räume, bis zu
großen Wohnlandschaften!
Wählen Sie aus einer
einzigartigen Stoff-
und Lederauswahl.

Polstergarnituren
Fernsehessel
Funktions-Sofas
Boxspring-Betten
Matratzen

Polsterwelt Schmidmeier

Bernd, Jürgen und Sascha
Schmidmeier GBR, Sitz: Aschaffener Straße 110, 64832 Babenhausen

63628 Bad Soden-Salmünster
Bad Sodener Str. 30, direkt am Bahnhof,
Tel: 06056-91670

Wir sind gerne für Sie da:
Mo. bis Fr. 10 – 19 Uhr, Samstag 10 – 18 Uhr
www.polsterwelt-schmidmeier.de

64832 Babenhausen
Aschaffener Str. 110,
an der B26, Tel. 06073-61750

MM FLEISCH

FRISCHDIENST

Achtung, Achtung Tomahawk-Steak
gewürzt und natur
für 14,99€ pro kg*

*gültig in KW 39, solange der Vorrat reicht

Im Neugrund 2
64521 Groß-Gerau
Unsere neuen Dauerniedrigpreise finden Sie im Internet unter www.mm-fleisch.de

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 14.00 Uhr

TIER DER WOCHE

Minou muss noch etwas abnehmen



Die British Kurzhaar-Schönheit Minou, geb. 2010, musste wegen Erkrankung ihrer Besitzerin ins Tierheim umziehen. Der Maler Rubens hätte sicherlich Gefallen an dem zutraulichen Pummelchen gefunden, mit etwas mehr Abwechslung und Bewegung wird Minou sicherlich noch weiter abnehmen, denn hier im Tierheim hat sie schon etwas an Gewicht verloren. Minou ist sehr menschenbezogen und braucht keine anderen Katzen um sich, um glücklich zu sein. Sie würde gerne zu Menschen mit Zeit für Streicheleinheiten in eine geräumige Wohnung mit katzensicherem Balkon ziehen.

ggr
Bei Interesse wenden Sie sich bitte schriftlich an katzenvermittlung@tierheim-ruesselsheim.de

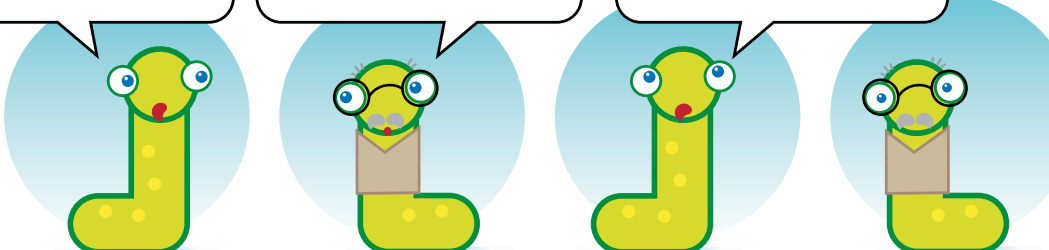
Die Maade aus Südhessen...

Wer die Wahl hat...

Die letzte anderhalb Jahr'n warn es totale **Debakel!**

Ei immerhin hawe mer ja am Wochenende die **Wahl**.

Na hoffentlich wird des am End kaa **Wahldebakel...**



MADE IN SÜDHESSEN

©2021 Made in Südhessen by Claus-Jürgen Jungles

Das Quizspiel für Jung und Alt

KOPPSALAD

Für 3 bis 6 Personen, die sich für Darmstadt und Südhessen interessieren.

Erhältlich im Buchhandel und in ausgewählten Verkaufsstellen verfügbar!

49,80 Euro
www.koppsalad.de



Tippen und ein Wellness-Wochenende gewinnen!

Ex-Lilienkapitän und Ehrenspielführer Aytaç Sulu und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt treten außer Konkurrenz gegen die Leser an. Zu tippen sind Spielen der hessischen Kultmannschaften Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt! Es gibt attraktive Preise zu gewinnen. Der beste Tipper eines jeden Monats wird belohnt. Hauptpreis ist ein Wellness-Wochenende!

Tippen Sie die nächsten Spielpaarungen:
Eintracht Frankfurt – 1. FC Köln
FC Heidenheim – **SV Darmstadt 98**
Bayern München – **Eintracht Frankfurt**
SV Sandhausen – **SV Darmstadt 98**

AUTOHAUS ISER RIEDSTADT

AUTOHAUS ISER RIEDSTADT TIPPSPIEL

 Peter Erbach Autohaus Iser Riedstadt	<table><tr><td>1:0</td><td>Eintracht Frankfurt – 1. FC Köln</td><td>2:2</td></tr><tr><td>0:1</td><td>FC Heidenheim – SV Darmstadt 98</td><td>0:0</td></tr><tr><td>3:0</td><td>Bayern München – Eintracht</td><td>4:1</td></tr><tr><td>0:3</td><td>SV Sandhausen – SV Darmstadt 98</td><td>2:2</td></tr></table>	1:0	Eintracht Frankfurt – 1. FC Köln	2:2	0:1	FC Heidenheim – SV Darmstadt 98	0:0	3:0	Bayern München – Eintracht	4:1	0:3	SV Sandhausen – SV Darmstadt 98	2:2	 Aytaç Sulu Lilienlegende
1:0	Eintracht Frankfurt – 1. FC Köln	2:2												
0:1	FC Heidenheim – SV Darmstadt 98	0:0												
3:0	Bayern München – Eintracht	4:1												
0:3	SV Sandhausen – SV Darmstadt 98	2:2												

Jetzt tippen auf www.gerauer-rundblick.de oder E-Mail an tippspiel@gerauer-rundblick.de
Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden.



Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Mit Coli auf Entdeckungstour

Eine medizinische Kinder-Comedy-Lesung mit Ärztin

Riedstadt - Mit Handpuppe Coli, seines Zeichens Erklärbakterium, und Ärztin Dr. med. Sybille Mottl-Link können Kinder ab vier Jahren am Donnerstag, 30. September, um 15:00 Uhr auf eine höchst vergnügliche Reise durch den menschlichen Körper gehen.

Denn zum fünfjährigen Bestehen der Vorlesestunde der Bücherei kommt die Heidelberger Ärztin und Kinderbuchautorin mit ihrem ungewöhnlichen Reiseleiter in das Bürgerhaus Wolfskehlen und stellt in einer interaktiven Lesung ihr Buch „In meinem Körper ist was los“ vor.

In der medizinischen Kinder-Comedy-Lesung werden Themen wie Verdauung, Atmung und Halsschmerzen detailreich und witzig ver-



Ärztin Sybille Mottl-Link kommt zu einer medizinischen Kinder-Comedy-Lesung nach Riedstadt.
Foto: Gudrun Holde-Ortner

anschaulicht. Gespickt mit viel Humor geben Coli und die Autorin kindgerechte Antworten auf Fragen wie: „Wer kämpft gegen wen, wenn ich Halsschmerzen habe? Wie heilt eine Wunde und warum bekommt man Durchfall?“

Der Eintritt ist frei, doch ist eine verbindliche Anmeldung zwingend erforderlich. Kontakt und weitere Informationen: Büchereileiterin Anja Stark, Telefon 06158 930841 oder 915513.

ggr

Fremden Kulturen offen begegnen

Groß-Gerau - Im Verlauf der Groß-Gerauer Interkulturellen Wochen finden Online-Vortragsabende mit Experten des Ingelheimer Weiterbildungszentrums der Fridtjof-Nansen Akademie für politische Bildung statt.

Unter „Kulturelle Rucksäcke: Horn von Afrika – Somalia“ (6. Oktober) gibt es Einblick in die verschiedenen Kulturen. Es bleibt für das Publikum ausreichend Zeit, Fragen zu stellen und mit den Referenten zu diskutieren. Beginn um 18 Uhr.

Interessenten sind gebeten, sich bis möglichst eine Woche vor dem jeweiligen Veranstaltungstermin per Mail an christiane.eichhorn@gross-gerau.de anzumelden.

ggr

Bodo Bach spielt in der Nauheimer SKV-Halle



Nauheim - Bodo Bach nimmt die Gäste mit auf eine verrückte Vergnügungsreise durch seine acht Bühnenprogramme und präsentiert das Beste aus 20 Jahren ... oder zumindest das bisschen, das er sich davon noch merken konnte. Seit zwei Jahrzehnten ist Bodo Bach auf Welttournee durch Deutschland und das Showgeschäft fordert mit den Jahren seinen Tribut. Am 9.10. präsentiert er auf Einladung der SKV Nauheim. Es gibt zwei Stunden prall gefüllt mit garagengepflegten Gebraucht-Gags und natürlich den schönsten Bach- und Lachgeschichten seiner Karriere. Einlass ist um 18.30 Uhr, Beginn um 19.30 Uhr. Da es sich um einen Ersatztermin für den 21.3.2020 handelt, behalten alle Tickets ihre Gültigkeit. SKV/ggr

ÖFFNE
JETZT!

T-Roc Cabrio.

Offen für alles. Nimm Dir die Freiheit.

Mit dem T-Roc Cabriolet ist nahezu alles möglich. Kein Wunder, denn als Crossover-Cabriolet bringt es das Beste aus zwei Welten unter ein Dach. Stärke und Eleganz zum Beispiel. Oder Sport und Komfort. Offen oder geschlossen. Was immer Du magst. Größer als es scheint, günstiger als Du denkst.

Wiest. Volkswagen Darmstadt

Autohaus J. WIEST & Söhne GmbH | Hilpertstraße 6 und Riedstraße 5 | 64295 Darmstadt
Call: +49 (0) 6151 864-0 | wiest-autohaeuser.de | Mail: kontakt@wiest-autohaeuser.de
Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,9 l/100km CO₂ Emission kombiniert 134 g/km Effizienzklasse B



Fit fürs Ehrenamt im Oktober

Kreis Groß-Gerau – Im Rahmen von „Fit fürs Ehrenamt“, der Fortbildungsreihe des Kreises für ehrenamtlich Aktive in Vereinen, Projekten und Initiativen, gibt es in einigen Kursen im Oktober noch freie Plätze.

- „Guerilla-Taktiken“ für die Vereinswerbung Samstag, 2. Oktober 2021, 9.00 bis 16.00 Uhr (Kurs-Nr. GG80412)
- Zeit- und Selbstmanagement für Ehrenamtliche. Freitag, 8. Oktober 2021, 17.00 bis 21.00 Uhr (Kurs-Nr. GG80417)

• Veranstaltungskonzeption und -organisation leicht gemacht. Samstag, 23. Oktober 2021, 9.00 bis 16.00 Uhr (Kurs-Nr. GG80414)

Weitere Kurse für Ehrenamtliche sind auf der Homepage www.kvhsdg.de/ehrenamt zu finden. Die Teilnahme ist für ehrenamtlich tätige Personen aus dem Kreis Groß-Gerau kostenfrei.

ggr

Information:

Anmeldung und nähere Informationen: Kreisvolkshochschule Groß-Gerau, Telefon 06152 1870-0 oder info@kvhsdg.de.



Beratungskampagne Haut vom 25.09. – 31.10.2021

ANZEIGE

Die Haut ist das größte Organ des menschlichen Körpers und hat vielfältige Aufgaben: Sie schützt und atmet, sie entgiftet und speichert wichtige Nährstoffe. Jeder möchte sich in seiner Haut wohlfühlen. Deshalb findet im Oktober unter dem Motto „Ihre Haut ist so einzigartig wie Sie“ eine Beratungskampagne rund um das Thema Haut statt. Apotheke finden unter: www.gesundleben-apotheken.de

Merkzettel

Lassen Sie sich in Ihrer **gesund leben-Apotheke** beraten und erhalten Sie eine **kostenlose HAUTSCHÖN-BOX mit hochwertigen Produktproben!** Einfach Merkzettel ausschneiden und in Ihrer gesund leben-Apotheke vom 25.09. – 31.10.2021 abgeben.

Inhalt der HAUTSCHÖN-BOX (12 exklusive Produktproben), je 1 x: Leporello mit Produktinformationen / dermatologes® proStructure (einzigartig kombiniertes 3-in-1-Struktur-Elixier) Geschmacksmuster, 15 ml / Physiogel® Extra mildes Shampoo Luxusprobe, 50 ml / Multi-Gyn® LiquiGel Probe, 2 ml / Tyrosur® CareExpert Wundgel Probe, 5 g / Physiop® BASIS Creme und Physiop® AKUT Intensiv-Creme, je 30 ml / Dr. Storz® Aloe Vera 97,5 % Gel, 3 g Sachet / WELEDA Pflegelotion Sanddorn, 20 ml / Vichy Neovadiol Rose Platinum Tag, 15 ml / La Roche-Posay Lipikar Urea 5+, 15 ml / CeraVe Hydrating Cleanser, 20 ml / gesund leben Hand- und Nagelcreme, 20 ml.

***Nur in teilnehmenden Apotheken und solange der Vorrat reicht.**

gesund leben Apotheken

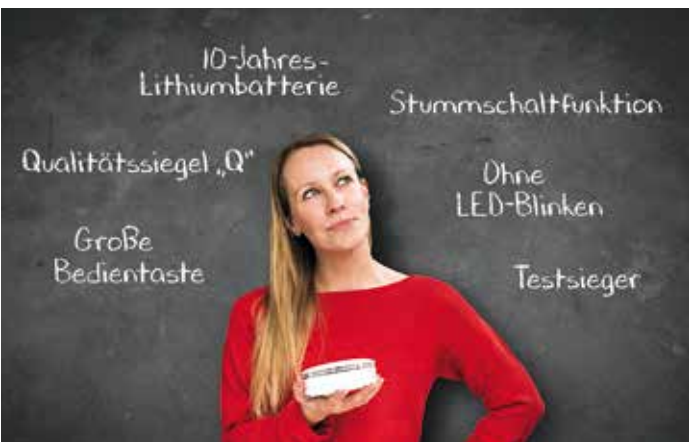
¹ Hergestellt aus einem Aloe-Vera-Konzentrat. Änderungen vorbehalten, Abbildungen ähnlich. Bei Druckfehlern und Irrtümern keine Haftung.



Sechs Tipps für die Rauchmelder-Auswahl

Den zuverlässigsten Lebensretter finden

Rauchmelder erkennen Brände bereits in der Entstehungsphase und warnen frühzeitig durch ein lautstarkes, akustisches Signal. Das ist insbesondere nachts wichtig, weil auch der menschliche Geruchssinn im Schlaf ruht. Nicht umsonst ist die Installation der kleinen Lebensretter in Deutschland gesetzlich vorgeschrieben. Doch was gilt es bei der Kaufentscheidung zu beachten?



Die Entscheidung für den richtigen Rauchmelder ist nicht einfach. Es sollten einige Kriterien berücksichtigt werden. Foto: Ei Electronics/akz-o

Naheliegender ist, sich bei der Auswahl eines Gerätes an den Ergebnissen der Stiftung Warentest zu orientieren. In der Januar-Ausgabe der Zeitschrift „test“ wurde ein Bericht zum Thema Rauchmelder veröffentlicht. Fünf Melder erhielten dabei die Bestnote Gut (1,9). In der Kategorie Zuverlässigkeit erzielten aber nur zwei der fünf Geräte eine Höchstplatzierung: „Professional Line 6833-84“ von Busch-Jaeger sowie „Ei650“ von Ei Electronics. Bei einem genaueren Blick auf die Testergebnisse fällt auf: Einer der Rauchmelder war schon bei den drei Vorgänger-

Tests dabei und ging jedes Mal als Sieger hervor – der Melder von Ei Electronics. Er ist als einziger seit zehn Jahren auf dem Markt und hat seine Langlebigkeit in der Praxis unter Beweis gestellt.

Insbesondere die Stromversorgung spielt eine wichtige Rolle. Wer sich für ein Modell mit wechselbaren Batterien entscheidet, muss diese rechtzeitig austauschen oder riskiert, dass der Melder nicht funktionsbereit ist. Brandschutzexperten empfehlen deshalb Geräte mit fest eingebauter 10-Jahres-Lithium-Batterie.

Sie sorgt über die gesamte Lebensdauer für maximale Sicherheit.

Fängt ein Rauchmelder an zu piepen, obwohl es nicht brennt, ist das gerade nachts ärgerlich. Deshalb lohnt sich ein Blick auf die Verpackung. Dort sollte ein mit Flammen gefülltes „Q“ zu finden sein – ein Qualitätssiegel, das unter anderem einen besonders guten Fehlalarmschutz bescheinigt.

Auch die Benutzerfreundlichkeit eines Rauchmelders sollte in die Kaufentscheidung einfließen. So erspart eine große Bedientaste, die sich bequem vom Boden aus mit einem Besenstiel betätigen lässt, die Leiter beim jährlichen Funktionstest. Und eine Stummschaltfunktion ist besonders dann wertvoll, wenn der Melder Alarm auslöst, obwohl es nicht brennt. Zudem gibt es Geräte, die auf blinkende LED-Signale verzichten. Insbesondere im Schlafzimmer kann das von Vorteil sein. So schläft es sich nicht nur sicher, sondern auch ungestört. Mehr Infos unter www.rauchmelder-sind-pflicht.de akz-o

ung einfließen. So erspart eine große Bedientaste, die sich bequem vom Boden aus mit einem Besenstiel betätigen lässt, die Leiter beim jährlichen Funktionstest. Und eine Stummschaltfunktion ist besonders dann wertvoll, wenn der Melder Alarm auslöst, obwohl es nicht brennt. Zudem gibt es Geräte, die auf blinkende LED-Signale verzichten. Insbesondere im Schlafzimmer kann das von Vorteil sein. So schläft es sich nicht nur sicher, sondern auch ungestört. Mehr Infos unter www.rauchmelder-sind-pflicht.de akz-o

DRAHT WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810 · Fax (06071) 5161
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- Rankanlagen
- auch Privatverkauf

06258-81516

Rohr- und Kanalreinigung

Willius
Inh. A. Peters

www.kanalreinigung-willius.de

24-Stunden-Notdienst
Kanal TV

06251-9449177

Feuchte Mauern, Viren und SCHIMMEL müssen nicht sein!



Ein Albtraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer, Feuchtigkeit im Mauerwerk. Setzrisse und Schimmelbefall können die Folge sein. **Viele Menschen sind oft krank und leiden unter Lungen- und Bronchialerkrankungen, Asthma, Allergien und Kopfschmerzen. Schimmel kann die Ursache sein; aber in jedem Fall werden Erkrankungen dadurch verschlechtert, Schimmelsporen befinden sich auch in der Luft. Auch Ihre Haustiere können unter Schimmel leiden.**

Nach einer kostenlosen Analyse führen wir mittels modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. **Es ist nicht mehr nötig, ein Haus von Außen auf zu graben!** Mittels Injektionstechnik wird das Mauerwerk abgedichtet.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin - es geht um Ihre Gesundheit!

GB GmbH – BSS Groß-Umstadt
Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung
TÜV-zertifiziert

Der VdK Nauheim ist wieder aktiv



Im Vordergrund Doris Hartl, Vertreterin der Frauen – im Hintergrund Loni Swoboda, Mitgliedsverwaltung

Frauenkaffee des VdK Nauheim: Nach der Coronapause trafen sich die VdK Frauen im September beim Eiscafe Capriccio. Die Damen waren geimpft und hatten sich vorher angemeldet. Alle haben sich sehr gefreut, dass man sich mal wiedersehen konnte. Einige waren das erste Mal in der Frauenrunde. Der Inhaber des Eiscafes hatte die Tische nach Anmeldung reserviert. Im Oktober wollen sich die Frauen im Hessischen Hof in Nauheim treffen. Es soll ein Kerwekaffeenachmittag werden.



Stammtisch des VdK Nauheim: Auch der Stammtisch traf sich wieder. In der Schnitzel AG - ehemals Culinarium- wurde ein Tisch im Außenbereich für die VdKler reserviert. Zwölf Personen fanden am ersten Treffen zusammen. Es gab so viel zu bereden und zu erzählen, dass die letzten Stammtischgäste erst um gegen 22 Uhr wieder nach Hause gingen. Alle Hygienevorschriften wurden bei den Veranstaltungen erfüllt.

VdK/ggr

Übungsleiter*in gesucht

Nauheim - Die SKV Nauheim sucht für die Mittwochsgruppe der Sportzwerge (15.30-16.45 Uhr in der Georg-Schad-Halle) neue Trainer/innen.

Die aktuellen Trainerinnen können das Training leider nach den Herbstferien nicht fortführen, nun werden ein bis zwei Motivierte gesucht, die den Kleinen (Laufen bis 3 Jahren) die

Bewegung näherbringen wollen. Die Sportzwerge entdecken zusammen mit ihren Eltern/Großeltern auf spielerische Weise den Spaß an verschiedenen Bewegungen mit und ohne Gerätelandschaften. Hierbei lernen die Kinder ihre eigenen Fähigkeiten kennen, entwickeln Selbstvertrauen und können Spiegefährten im gleichen Alter kennenlernen.

Auch ein gemeinsames Begrüßungs- und Schlussritual mit rhythmischen Bewegungen und Liedern bietet den Sportzwerge Sicherheit und hilft beim Einfinden in den Ablauf einer regelmäßigen Sportstunde.

Bei Interesse jederzeit unter geschaeftsstelle@skvnauheim.de melden.

SKV/ggr

Vom Dackel bis zur Dogge – alles für den Hund

Nicht nur für viele kleine Geschäfte bedeutete die Pandemie eine außer-gewöhnliche Belastung, sondern auch für deren Kunden. Doch mit den vorgegebenen Hygienekonzepten ließ sich vieles bewerkstelligen. So findet sich bei Second-Hand-for-Dogs nach wie vor die passende Ausstattung vom Welpen bis zum Senior und vom kleinsten bis zum größten Hund. Gerne präsentiert Inhaberin Silvia Gittelmann das umfangreiche Sortiment im barrierefreien Ladengeschäft. Neben Halsbändern, Brustgeschirren, Leinen, Mäntel, Transportboxen, Futter, Napfen, Büchern u.v.m. zählt auch die gute Beratung und selbstverständlich ein liebevoller Umgang mit den vierbeinigen Besuchern. Eine große Auswahl der Second-Hand-Artikel sowie aktuelle Angebote und ein virtueller Ladenrundgang sind regelmäßig auf der facebook-Seite zu finden und

viele Artikel sind auch über die regelmäßig geschalteten Ebay-Kleinanzeigen erhältlich.

Kontakt
Second-Hand-for-Dogs
Silvia Gittelmann
Ludwigstraße 2 a
64584 Biebesheim
Telefon: 01520-6920215
secondhandfordogs@gmail.com
www.second-hand-for-dogs.com

Öffnungszeiten
Mo.: 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr
Di.: 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr
Mi.: 9:00 bis 12:00 Uhr
Do.: 9:00 bis 12:00 Uhr
Fr.: 15:00 bis 18:00 Uhr
und am 2. Samstag im Monat: 9:00 bis 12:00 Uhr



Second-Hand-for-Dogs
gebrauchtes & neues Hundezubehör

Ludwigstr. 2 A • 64584 Biebesheim
Telefon: 01520 6 92 02 15
secondhandfordogs@gmail.com

Ihr Händler für preisgünstiges Hundezubehör
www.second-hand-for-dogs.com





Gemeinsam in eine gute Zukunft

„Klima im Focus“ wirft Blick auf Gesellschaft im Jahr 2040

Kreis Groß-Gerau – Die globale Erderwärmung ist zuletzt noch stärker in den Mittelpunkt gerückt. Die furchtbaren Ereignisse im Landkreis Ahrweiler oder in der Stadt Erftstadt haben die öffentliche Klimadebatte, kurz vor der Bundestagswahl, weiter angeheizt.

Das Thema brennt unter den Nägeln, das zeigt auch das Urteil des Bundesverfassungsgerichts vom 24. März 2021 eindrucksvoll. Mit diesem erklärte das Gericht das Klimaschutzgesetz des Bundes in Teilen für verfassungswidrig, da hohe Emissionsminderungen auf die Zeit nach 2030 verschoben wurden, also zu Lasten der jüngeren Generation. Das Gericht hat zudem klargestellt, dass der Staat zum Handeln verpflichtet ist. Das Recht auf die Zukunft lautet eines der Postulate, mit denen im Urteil argumentiert wurde.

Der Kreis Groß-Gerau hat
die Zeichen der Zeit er-

kannt. Bereits im Juni 2020 hat der Kreistag den Klimanotstand ausgerufen. Demnach sind „die kommunalen Treibhausgasemissionen so schnell wie möglich auf null zu fahren“. Der Klimaschutz hat, neben der Reduzierung von Treibhausgasen, viele weitere positive Effekte, denn er bedeutet auch Wandel, Innovation, Spitzentechnologie, Solidarität und Gesundheitsfürsorge: Grüne Städte sind lebenswerter, energieeffiziente Gebäude sind komfortabler und nachhaltiger Verkehr ist oft entspannter.

Diese Themen greift die Veranstaltung „Klima im Focus“ des Kreises Groß Gerau am 7. Oktober 2021 ab 16.30 Uhr im Landratsamt auf. Der erste Teil der Veranstaltung dreht sich um die aktuelle Politik zur Verringerung umweltschädlicher Treibhausgase und zeichnet dann eine Zukunftsvision: Wie sieht eine klimagerechte Gesellschaft im Jahr 2040 aus?

Es referieren die Professoren Kai Schulze von der Technischen Universität Darmstadt und Reinhard Loske, Präsident der Cusanus Hochschule für Gesellschaftsgestaltung und ehemaliger Bundestagsabgeordneter.

Ab 18.30 Uhr folgt die Preisverleihung zum Energiewettbewerb 2021. Es werden tolle Maßnahmen von Bürger*innen und Unternehmen aus dem Kreis Groß-Gerau prämiert. Beispiele, die zeigen, wie Wandel vor Ort gelingt.

Wer bei der Veranstaltung dabei sein möchte, kann sich kostenfrei beim Fachdienst Klimaschutz des Kreises Groß-Gerau anmelden: klima@kreisgg.de oder telefonisch unter 06152 989-582. Der Anzahl der Plätze ist stark limitiert. Die Vorträge werden aufgenommen und im Anschluss an die Veranstaltung auf dem youtube-Kanal des Kreises zu sehen sein.

ggr

Aufräumen rund ums Landratsamt

CITO-Event von Kreis und Geocaching-Magazin

Kreis Groß-Gerau – Bei einer gemeinsamen Aktion Spaß haben und zugleich Gutes tun: Das bietet das erste Geocaching-Event, das der Kreis Groß-Gerau gemeinsam mit dem Geocaching-Magazin Groß-Gerau organisiert und das für Samstag, 2. Oktober 2021, von 13 bis 15 Uhr geplant ist: Beim sogenannten Cache in – Trash out (CITO) kommen Menschen zusammen, um ihrem Hobby, dem Cachen, nachzugehen und in einem festgelegten Areal Müll zu sammeln.

Zielgebiet beim CITO des „GC-Teams Kreis Groß-Gerau“ ist der Norden des Groß-Gerauer Stadtteils Auf Esch rund um das Behördenzentrum, das Hallenbad, die Kreisklinik und die Martin-Buber-Schule. Mülltonnen und -säcke werden mit freundlicher Unterstützung der Abfall-Wirtschafts-Service GmbH (AWS) gestellt. Die Martin-Buber-Schule und die Stadt Groß-Gerau stellen einige Müllgreifer zur Verfügung. Am Vormittag desselben Tages veranstaltet die Stadt

Groß-Gerau ihren Umwelt-Aktionstag. Kreis und Stadt haben abgesprochen, dass unterschiedliche Wege, Straßen- und Grünzüge abgelaufen werden, sodass sich beide Veranstaltungen gut ergänzen.

Für interessierte Geocacher*innen ist die Anmeldung auf www.geocaching.com unter GC9FKK8 möglich.

Die Idee zu diesem ersten CITO entstand in der fachbereichsübergreifenden AG Freizeit und Tourismus der Kreisverwaltung, die sich unter anderem zur Aufgabe gemacht hat, die Schönheiten und die Naherholungsmöglichkeiten des Kreises stärker hervorzuheben (z.B. auf der Homepage www.kreisgg.de/unterwegs-im-kreis/).

„Beim Geocachen kann man unbekannte und wunderschöne Ecken im Kreis entdecken. Wir wollen mit diesem Event zeigen, dass Geocacher*innen die Natur und die saubere Umwelt beim Ausüben ihres Hobbys am Herzen liegen. Sie

sind manchmal zu Unrecht verschrien, dass sie nur die Landschaft kaputttrampeln“, sagt Julia Flächsenhaar von der Wirtschaftsförderung der Kreisverwaltung, die in Kooperation mit Christian Gallus vom Geocaching-Magazin die Organisation übernommen hat. So soll es am 2. Oktober auch Informationen zum Thema Naturschutz geben.

Geocaching wird als moderne Schnitzeljagd oder auch Schnitzeljagd 2.0 bezeichnet. Es verbindet Natur und Technik, kann lehrreich und entspannend zugleich sein. Der Begriff setzt sich zusammen aus dem griechischen Wort „Geo“ für Erde und dem englischen Wort „cache“ für geheimes Lager. Jemand versteckt einen Geocache. Dann teilt man im Internet mit, wo sich das Versteck befindet – und die Suche kann beginnen. Beim CITO allerdings steht das Müllsammeln im Vordergrund. So auch bei dieser Veranstaltung – natürlich mit Abstand und Hygienekonzept.

ggr

Gerauer Rundblick

HiToP®PNP

Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

**Telefonischer Beratungstag*
zum Thema „Polyneuropathie“**

Wir sind für Sie da.

📅 Do 07.10.2021

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren per-
sönlichen Telefontermin unter**

☎ 06152 - 91 07 39




***keine Diagnostik**

Rathaus-Apotheke

Apotheker Frank Pertek

Frankfurter Str. 1 | 64521 Groß-Gerau

Mo. - Fr. 08.30 - 12.30 & 14.30 - 18.30 Uhr
Sa. 08.30 - 13.00 Uhr



Alle sprechen von gesunder Luft in Innenräumen

-ANZEIGE-

Gesunde Luft, was heißt das? Luft die wir atmen sollte wenig belastet sein. Sie sollte von Schadstoffen befreit sein und möglichst viel frischen Sauerstoff enthalten. Parameter wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit sowie die Luftwechselrate sorgen dafür, dass wir gesund und fit bleiben. Für den Erhalt der Raumluftheute und der Luftqualität hat die Klima- und Lüftungstechnik die passenden Produkte im Angebot. Lüftungsanlagen bringen kontinuierlich frische, gefilterte Luft in die Räume und saugen die belastete Raumlufte ab, mo-

bile Luftreiniger und effektive Filtertechniken minimieren Keime, Bakterien, Viren und reduzieren so nachweislich das Infektionsrisiko.

Das komplette Angebot zeigt die Messe Indoor-Air, vom 05. bis 07. Oktober auf dem Messegelände Frankfurt.

Infos unter www.indoorair.messefrankfurt.com



The advertisement features a background image of a modern interior space with a large window. Overlaid on this image are three white rectangular boxes. The top box contains the text 'indoorair' in a sans-serif font. The middle box contains the dates '5.-7.10.2021' and the location 'Frankfurt am Main'. The bottom box contains the text 'Raum. Luft. Technik.' in a large, bold, sans-serif font.

Glauben und Gemeinschaft

Groß-Gerau - Im Rahmen der Corona-Vorsichtsmaßnahmen und mit einer stark reduzierten Besucherkapazität setzt das Kommunale Kino Groß-Gerau sein Herbstprogramm 2021 fort.

Bildgewaltig und voller Poesie erzählt der Albaner Robert Budina von Orten des Glaubens – innerhalb und außerhalb von Gotteshäusern – und von der Fragilität von Gemeinschaften.

Ein Licht zwischen den Wolke

In der rauen, aber schönen Hochgebirgsideylle eines albanischen Bergdorfes lebt es sich erstaunlich multikulturell: Der Hirte Besnik ist dank der katholischen Mutter, dem kommunistischen Vater und den muslimischen und orthodoxen Schwiegerfamilien an Kompromisse gewöhnt. Doch das friedliche Miteinander im Dorf und in der Familie wird herausgefordert, als in der Moschee etwas Unglaubliches entdeckt wird. Verborgen hinter Wandverputz offenbart sich eine christliche Heiligendarstellung. Unvorstellbar scheint für die muslimische Mehrheit, was nun unwiderlegbar ist: die Moschee war einst eine Kirche.

Ein gemeinsames Gotteshaus mag für ihre Vorfahren selbstverständlich gewesen sein. Den aktuellen Einwohnern des Bergdorfes scheint es reiner Frevel. Doch einmal geweckt, sind die Begehrlichkeiten kaum zurückzuhalten.

Die Vorstellungen beginnt um 17.45 Uhr sowie um 20.15 Uhr, Eintritt 5,50 Euro, Mitglieder im Freundeskreis der VHS zahlen nur 4,- Euro. Einlass eine halbe Stunde vor Filmstart

Info:

Das Lichtspielhaus als Aufführungsort hat inzwischen Erfahrungen mit den Corona-Regelungen. Die Abstände sind gewahrt, Händedesinfektionsmittel stehen bereit und der Begegnungsverkehr im Kino ist auf ein Minimum reduziert. Es herrscht Maskenpflicht bis zum Sitzplatz. Am Eingang muss ein Nachweis erfolgen, dass man entweder vollständig geimpft, genesen oder frisch negativ getestet ist. Die Kinokarten sollten telefonisch unter 06152-2521 (AB) reserviert werden, aber auch ein spontaner Besuch der Filmvorstellungen ist möglich. Wir vergeben die Plätze nach Reservierungseingang. Sollten nur noch Plätze in der vorderen Reihe vorhanden sein oder sollte es ausverkauft sein, werden die Kinofreunde informiert.

ggr

Bankmecht
Bankmecht

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter

stetter-lagerverkauf.de



Ihr Vorteil-
unser Konzept!
Wir helfen Ihnen
richtig sparen!

Kühlschränke	ab 110,-
Trockner	ab 199,-
Wasch-	
automaten	ab 199,-
Einbaugeschirr-	
spüler	ab 299,-
Einbauherde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Abholpreise! Voller Service gegen geringen Aufpreis.

Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen

- zu Internetpreisen -

und günstiger!!!*

- Aussuchen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

Einbau-Geräte

**Miele SIEMENS BOSCH
LIEBHERR und Importware**
sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch
Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte
stark reduziert!

Abbildungen haben symbolischen Charakter. Druckfehler + Liefermöglichkeiten vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!*

* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.

Bankmecht







Achtung!
Vorbehaltlich der
jeweils gesetzlichen
Verordnungen.

stetter

Willi Stetter e. K.
Inhaber Willi Stetter
Elektro-Hausgeräte
Filiale
63853 Mömlingen
Obernburger Str. 13
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr
Hauptsitz
64380 Roßdorf-Gunderhausen
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

Bankmecht

Bankmecht
Bankmecht

my SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht SIEMENS AEG BOSCH Miele my

MIT SICHERHEIT

loop5

www.LOOP5.de/sicherheit

**WARUM
SELBER SPRIT
VERBRAUCHEN,
WENN ICH MICH
ALLE 15 MIN.
FAHREN LASSEN
KANN?**

**KOMM' EINFACH
MIT DEM BUS VOM
HBF-DA INS LOOP5!**

Tag der sauberen Umwelt in Nauheim

Nauheim – Der „Tag der sauberen Umwelt“ hat in Nauheim Tradition. 1988 zogen erstmals freiwillige Helferinnen und Helfer durch die Gemarkung und sammelten unachtsam weggeworfene Abfälle und Müll. Dieses Jahr findet der Aktionstag am Samstag, dem 9. Oktober statt.

Treffpunkt für alle Helferinnen und Helfer ist um 9:30 Uhr am Bauhof in der Alten Mainzer Straße. Jeder kann teilnehmen. Leider kann die Aktion kaum verhindern, dass auch künftig Abfälle in die Landschaft geworfen werden. Sie regt aber zum Nachdenken über das eigene Wegwerf- und Konsumverhalten an. Und

sie ist ein Beispiel für geliebtes Miteinander von alten und jungen Menschen sowie den verschiedensten Vereinen in unserer Gemeinde.

Bereits im vergangenen Jahr galt es, die Corona Regeln zu beachten. Da die Aktion im Freien und auf dem Bauhofgelände stattfindet,

wird es möglich sein, die nötigen Sicherheitsabstände einzuhalten. Für die freiwilligen Helferinnen und Helfer stellt die Gemeinde ein Verpflegungsangebot im Bauhof bereit.

Die Sammelaktion findet im Rahmen der Kampagne „Sauberes Hessen“ statt. Schulklassen, Vereine

und Gruppen werden aktiv beteiligt, um bei möglichst vielen Bürgerinnen und Bürgern das Bewusstsein für eine saubere Landschaft zu schärfen und für Sauberkeit auf öffentlichen Wegen

und Plätzen, in Parks und Wäldern zu werben.

Weitere Informationen gibt es unter www.sauberes-hessen.de.

ggr



ZEIT FÜRS SPIEL-VERGNÜGEN!

Bischofsheim, Ginsheim-Gustavsburg, In der Niederwiese 1

• großer Billardbereich • kostenlose Parkplätze

Für Sie geöffnet: Mo. – Sa. 10:00 – 04.00 Uhr, So./F. 12:00 – 04:00 Uhr.

Spielteilnahme erst ab 18 Jahre! Übermäßiges Spiel ist keine Lösung bei persönlichen Problemen! Beratung – 82gA (Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung) Tel.: 01801 372700 (Festnetzpreis 3,9 Cent pro Minute, höchstens 42 Cent pro Minute aus Mobilfunknetzen)

MERKUR SPIEL

Gesundheit

ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen

Rückenschmerzen?

Diese speziellen Schmerztropfen können wirksame Hilfe leisten

Hinter Rückenschmerzen oder einem Ziehen im Nacken stecken oft gereizte oder geschädigte Nerven. Die gute Nachricht für Betroffene: Die speziellen Schmerztropfen Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) können bei nervenbedingten Schmerzen wirksame Hilfe leisten.

Mehr als 23 Millionen Deutsche leiden unter chronischen Schmerzen. Besonders häufig sind Nacken- oder Rückenschmerzen. Was viele nicht wissen: Dahinter stecken oft keine Entzündungen, sondern geschädigte oder gereizte Nerven. Mediziner sprechen von sogenannten Nervenschmerzen. Diese können durch Verspannungen entstehen, aber auch Folge eines Bandscheibenvorfalles sein.

Nervenschmerzen bekämpfen
Bisher greifen Betroffene meist zu klassischen, entzündungshemmenden

Schmerzmitteln, sogenannten NSAR, wie z. B. Ibuprofen oder Diclofenac. Doch davon raten Mediziner laut der Leitlinie für Diagnostik und Therapie in der Neurologie ausdrücklich ab! Schließlich zeigen diese Präparate bei Nervenschmerzen oft keine Wirkung. Gleichzeitig können sie aber auf Dauer schwere Nebenwirkungen verursachen. Anders die Schmerztropfen Restaxil, die Nervenschmerzen bekämpfen – ohne den Körper zu belasten.

5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen
Das Besondere an Restaxil: der 5-fach-Wirkkomplex speziell bei Nervenschmerzen. Jeder einzelne darin enthaltene Wirkstoff kann bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten.

So setzt beispielsweise **Gelsemium sempervirens** laut Arzneimittelbild im zentralen Nervensystem an, also unter anderem im Rückenmark. Der Arzneistoff **Iris versicolor** kommt hingegen bei ausstrahlenden Schmerzen wie einer Ischialgie und ziehenden, brennenden Schmerzen im Hüftnerve zum Einsatz. **Genial:** Die speziellen Schmerztropfen haben auch bei einer langfristigen Einnahme keine bekannten Nebenwirkungen. Auch Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt.

Taubes Zehen? Ein quälendes Kribbeln? Das Arzneimittel Restaxil kann auch bei brennenden Nervenschmerzen in Beinen oder Füßen wirksame Hilfe bieten. Diese werden häufig z. B. durch eine Stoffwechselstörung wie Diabetes verursacht und oftmals von einem Kribbeln oder Taubheitsgefühl begleitet.



*Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: www.dgn.org/leitlinien (abgerufen am 01.12.2020) • Abbildungen Betroffener nachempfunden
RESTAXIL Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens D1, D2, Spigelia anthelmia D1, D2, Iris versicolor D1, D2, Cyclamen purpurascens D1, D3, Cimicifuga racemosa D1, D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

Sexuelle Schwäche

Lust statt Frust!

So bekommen Sie sexuelle Unlust in den Griff

Fühlen Sie sich häufig durch Ihren Arbeits- und Familienalltag gestresst? Oder hat Ihnen der Alltag in Ihrer Beziehung die Lust und Leidenschaft geraubt? Das muss nicht sein! Ein rezeptfreies Arzneimittel namens Deseo hilft Ihnen, sexuelle Schwäche zu bekämpfen und Ihr Sexleben wieder genießen zu können.

DESEO

- Bekämpft sexuelle Schwäche wie z. B. Libidoverlust
- Wirksam und gut verträglich
- Wirkt unabhängig vom Einnahmezeitpunkt

Neuer Schwung für das Sexleben
Um die Leidenschaft und das sexuelle Verlangen zu steigern, enthält Deseo den natürlichen Arzneistoff Turnera diffusa, der seit Langem als Aphrodisiakum verwendet wird. Laut Arzneimittelbild setzt dieser im Urogenitalsystem an und wird hauptsächlich bei sexueller Schwäche angewendet.

Sich wieder spontan der Lust hingeben
Da die Tropfen regelmäßig und unabhängig vom Geschlechtsakt eingenommen werden, kann die so wichtige Spontanität und Leidenschaft erhalten bleiben. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Zudem sind die Arzneitropfen Deseo rezeptfrei in jeder Apotheke oder online erhältlich. Der unangenehme Arztbesuch kann dadurch erspart bleiben.

Für Ihre Apotheke: Deseo
(PZN 04884881)

Rezeptfrei!

www.deseo.net

Cannabis Öl aus der Apotheke

Rauschfreies Cannabis? Ja, das gibt es: als Cannabis Öl von der Qualitätsmarke Rubaxx (Rubaxx Cannabis Öl, Apotheke). Wir klären auf, was dahintersteckt.

Cannabis gilt als eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit Tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Wissenschaftlern ist es gelungen, aus den Samen einer speziellen Cannabispflanze ein wertvolles Öl zu gewinnen (Rubaxx Cannabis Öl). Das Geniale: Cannabissamen haben keine berauschende Wirkung!

Mit Vitaminen für Muskeln und Immunsystem
Neben hochwertigem Cannabissamenöl enthält Rubaxx Cannabis Öl außerdem wertvolle Vitamine für Muskeln, Knochen und das Immunsystem. Vitamin D spielt eine essenzielle Rolle für den Erhalt einer normalen Muskelfunktion und normaler Knochen. Zusätzlich trägt es zu einer



normalen Funktion des Immunsystems bei. Ebenfalls in Rubaxx Cannabis Öl enthalten: Vitamin E. Es schützt die Zellen vor oxidativem Stress, d.h. es wirkt als Radikalfänger der Schädigung von Körperzellen entgegen.

Höchste Qualität in Tropfenform
Rubaxx Cannabis Öl wurde speziell für den täglichen Verzehr hergestellt. Sowohl die Herstellung als auch die Abfüllung finden nach strengsten deutschen Qualitätsstandards statt. Weiterer Pluspunkt: Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Für Ihre Apotheke: Rubaxx Cannabis Öl
(PZN 15617485)
www.rubaxx-cannabis.de

Abbildung Betroffener nachempfunden
DESEO, Wirkstoff: Turnera diffusa D1, D4. DESEO wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Sexuelle Schwäche. www.deseo.net • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmasSP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

*Vitamin D trägt zur Erhaltung normaler Knochen, einer normalen Muskelfunktion und einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Vitamin E trägt dazu bei, die Zellen vor oxidativem Stress zu schützen. • Abbildung Betroffener nachempfunden



Blumengruß der Ahmadiyya-Gemeinde

Riedstadt - Für einen nachgeholten Neujahrsgruß kamen zwei Vertreter der Ahmadiyya-Muslim-Gemeinde der Baitul Aziz Moschee in Goddelau ins Riedstädter Rathaus. Dabei überreichten Shakoor Abdul und Mumtaz Ahmad Bürgermeister Marcus Kretschmann einen Blumenstrauß.

Eine Geste, die die Ahmadiyya-Muslim-Gemeinden

in Deutschland üblicherweise zu Neujahr machen würden, die sie aber in diesem Jahr wegen der Corona-Pandemie in den Spätsommer verschoben hätten, wie sie dem Bürgermeister erläuterten.

Sie bekräftigten bei dieser Gelegenheit, dass sich die Gemeinde gerne auch weiterhin für das Wohl aller Riedstädterinnen und Riedstädter einsetzen wolle.

ggr



Mumtaz Ahmad und Shakoor Abdul überreichten Bürgermeister Marcus Kretschmann einen Blumenstrauß (v. li.).
Foto: Stadt Riedstadt

ANZEIGE

Tchibo MOBIL Spar-Aktion

Mit den Tarifen Smart L und XL alle vier Wochen fünf Euro sparen!

Tchibo MOBIL startet am 20. September 2021 mit einer Spar-Aktion in den Herbst. Mit den Tarifen Smart L und XL sparen die Kunden alle vier Wochen fünf Euro. Der Tarif Smart L beinhaltet im Rahmen der Spar-Aktion eine 6-GB-Internet-Flatrate für nur 9,99 Euro pro vier Wochen anstelle von 14,99 Euro. Beim Smart XL-Tarif erhält man sogar 10 GB für 14,99 Euro pro vier Wochen anstelle von 19,99 Euro. Endloses Telefonieren und unbegrenztes SMS-Schreiben sind, dank der zusätzl. enthaltenen All-net-Flatrate ebenfalls in der gesamten EU inklusive. Zudem erhält man die SIM-Karte ebenfalls um fünf Euro vergünstigt für einmalig 4,99 Euro.

Die beiden Tarife der Spar-Aktion sind nur bis zum 17. Oktober 2021 erhältlich und können sogar bis zum 30. April

2022 freigeschaltet werden. Sie sind wie immer typisch Tchibo MOBIL: fair, flexibel und persönlich. Ohne versteckte Kosten, feste Vertragslaufzeit oder automatische Verlängerung können Kunden ganz flexibel alle vier Wochen zwischen den Tarifgrößen wechseln und haben somit ihren Smartphone-Tarif im Griff. Treue wird belohnt: Bei Kauf eines Smartphones wird nach sechs Monaten Tarifnutzung ein Treue-Bonus von 50 Euro direkt auf das hinterlegte Bankkonto überwiesen. Qualität, Service und die perfekte Dosierung vereinen die Welt des Kaffees und die des Mobilfunks. „So gut wie unser Kaffee!“ lautet daher das Motto, das die für jeden Geschmack und Bedarf passenden Mobilfunk-Tarife des Kaffeeösters beschreibt.

Weitere Infos: www.tchibo.de/mobil

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg



FEST ZUM WELT ERBE

**Welterbe-
shuttlebus**
vom darmstadtium
täglich ab 11:16 Uhr

**Begrüßung durch
Oberbürgermeister
Jochen Partsch**
2. Oktober 2021
um 19 Uhr

WELTERBE
MATHILDENHÖHE
DARMSTADT

2. & 3. OKTOBER 2021
JEWEILS 12 – 22 UHR

www.mathildenhoehe-darmstadt.de

 **Sparkasse
Darmstadt**

Wissenschaftsstadt
Darmstadt



Tauchende Hunde



Maia beim beherzten Sprung ins Wasser. Foto: haza-foto

Riedstadt - Ein Schlauchboot ist kein Fischerboot und das Freibad Goddelau nicht ganz der Atlantik – aber das ist Mai völlig egal, sie ist trotzdem voll in ihrem Element. Hellwach folgt sie den Anweisungen ihrer Halterin Susanne und stürzt sich auf ihr Handzeichen hin mit Begeisterung vom Boot ins Wasser. Auch Fischernetze bringt sie gekonnt zum Boot zurück, als hätte sie nie etwas anderes gemacht. Maia ist ein Portugiesischer Wasserhund (Cao de Água Português) und diese Rasse wurde gezüchtet, um portugiesischen Fischern bei der Arbeit zu helfen. Er sprang ins Wasser und trieb Fische ins Netz, half beim Ausbringen der Netze, brachte Nachrichten von Boot zu Boot und hielt Kontakt zum Festland. Der portugiesische Wasserhund schwimmt nicht nur, sondern taucht auch. Bis zur Mo-

dernisierung der Fischerei wurde er an der gesamten Küste Portugals gebraucht und eingesetzt. Heute ist er beliebter Familienhund, gilt als sehr intelligent, lernbegierig, liebt sportliche Herausforderungen und vor allem das Wasser. Deshalb freute sich der neu gegründete Verein „Freunde des Cao de Água Português – Wasserhunde United“ (FCAP) aus dem Darmstädter Raum, der deutschlandweit agiert, sehr über die Möglichkeit, nach Ende der Badesaison im Freibad Goddelau und direkt im Anschluss an das fünfte Riedstädter Hundeschwimmen das Freibad für einen anderthalbtägigen Wasserworkshop mit Hundetrainerin Tine Wölfel zu nutzen. Dabei sind auch ein Boot, mehrere Surfbretter und diverses Trainingszubehör.

ggr

Markt

Gips- und Stuckateurbetrieb:
aus 68647 Biblis bietet an:
Preis-Aktion Oktober 2021
Innen- und Außenputz (Alt- & Neubau),
Vollwärmeschutz, Reparaturen,
Gerüstbau, Malerarbeiten, Trockenbau.
Beratung und Festpreis-Angebote:
☎ 0173 4168975

MASSAGE - für Gesundheit,
Physiobalance, Wohlbefinden,
Schönheit und zur Regeneration
Freundliche Grüße, Lena
☎ 01 76 - 73 16 69 34

Haushaltsauflösungen, Kleinum-
züge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll,
Renovierungen zum günstigen
Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-
3146823

Frau aus Ungarn sucht neue 24
Stunden Stelle! Ich betreue seit
vielen Jahren ältere Menschen da-
heim. Weder trinke ich Alkohol noch
rauche ich Zigaretten. Nur langfris-
tig! Bitte nur seriöse Anfragen!
☎ 0621 - 18060334, 01579 -
2452024

**Nebenbeschäftigung für Jugend-
liche ab 13 Jahren am Wohnort.**
Bei Interesse melden: 06104-
49700

450€ - Kräfte (m/w/d) gesucht!
Gerne Rentner mit FS Kl. B
FFR GmbH ☎ 069 20171 - 3043
personal@ffr.de

Ihre Anzeige im
Gerauer Rundblick
06151 / 39298-33
Gerauer Rundblick



Wir suchen
Ackerfläche
ab 2ha Schlaggröße

Familienbetrieb sucht Ackerland
zur Pacht oder zum Kauf.

Böden sollten für Spargel- &
Kartoffelanbau geeignet sein.

In den KFZ-Räumen
HP/DA/DI/F/GG/MZ/AZ/WO/MA

Kontakt & Informationen:
0160/84 93 644
chantal.wendel@spargel-wendel.de

Künstlerin kauft Zinn aller Art für
kreative Gestaltung.
☎ 069/90232635

Sammler kauft: Pelze, Porzellan,
Bleikristall, Bilder, Nähmaschine,
Fenstergläser, Bernstein, Zinn, Gold-
und Modeschmuck, Schreibma-
schine, Puppen, Perrücken, Uhren,
Münzen, Alt- und Zahngold, Silber,
Krüge, Gardinen. Nachlässe, auch
Wohnungsaufösungen. 100% seri-
ös. Zahle bar, vorort tgl.: 7:30-
21:00 Uhr, ☎ 069/27146025

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonder-
posten aus eigener Produktion,**
TOP-Preise, cm-genau, 98646
Eishausen, Straße in der Neu-
stadt 107, bundesweite Liefe-
rung! ☎ 03685-409140,
5% online Rabatt sichern
www.dachbleche24.de

Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

KFZ BAR ANKAUF
Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen,
Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer,
Traktoren, Bagger.
Alles anbieten!
(Baujahr, Km, Zustand egal).
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

Kaufe Autos
PKW, Busse, LKW, Geländewagen,
Wohnwagen/- mobile, Traktoren,
Bagger, auch mit Mängeln.
Zustand egal.
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/ 9168006
0177/ 31 05303

SUCHE FAHRZEUGE
PKW's, Busse, Geländewagen,
Wohnmobile etc. für Export,
Zustand egal, zahle Höchstpreise
Sofort Bargeld, bitte alles
anbieten, jederzeit erreichbar.
0151/ 7187 2306
06258/5089921

**Fenster + Dachfenster + Repa-
raturen. Muhn Bauteile** ☎
06150-14151 muhn.de

Nette deutschspr. Frau möchte ältere
oder behinderte Personen rund um die
Uhr betreuen ☎ 0162-4341322

**Suche antike Möbel, Gemälde,
Uhren, Silber, Militaria, Bücher,
Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 -
9154213

MELANIE WEGLING

Am 26.9. beide Stimmen
für die SPD!

SPD Soziale
Politik für
Dich.

Hallo! Ich bin Melanie Wegling, 31 Jahre alt und kandidiere für den Deutschen Bundestag. Mit meiner Familie wohne ich in meiner Heimatstadt Ginsheim-Gustavsburg. Nach erfolgreich abgeschlossenen Studium arbeite ich heute als Vertriebsmanagerin bei einem international tätigen Unternehmen. Im Kreis Groß-Gerau bin ich fest verwurzelt. Seit vielen Jahren bin ich Fraktions-

vorsitzende in der Stadtverordnetenversammlung meiner Heimatstadt. Die Kommunalpolitik ist meine Leidenschaft, vor Ort gestalte ich erfolgreich unser Zusammenleben. Doch die wichtigen Zukunftsfragen wie zu fairer Arbeit, Klimaschutz und Steuergerechtigkeit werden in Berlin entschieden. Wie man ordentlich zupackt, weiß ich: Ich komme aus einer Handwerkerfamilie. Mut,

Entschlossenheit, Kreativität und Fleiß habe ich von klein auf gelernt. Das nutze ich auch in der Politik. Mit Deiner Unterstützung und Deiner Stimme am 26. September möchte ich dort hin als Deine Abgeordnete in den Deutschen Bundestag. Ich mache Politik nicht, um mich persönlich zu bereichern. Ich bin unabhängig und unkäuflich. Wenn ich politisch etwas bewege, dann mache

ich das für Dich und die Menschen im Kreis Groß-Gerau. Mehr Informationen über mich und meinen politischen Zielen findest Du auf: www.melanie-wegling.de Oder auf facebook.com/melanie.wegling und instagram.com/melanie.wegling/

Auszeichnung für Galley

Eine von 17 landesbesten Auszubildenden

Riedstadt - Julia Galley hat in diesem Jahr ihre Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte bei der Büchnerstadt Riedstadt abgeschlossen. Und das mit herausragendem Ergebnis: Die Fünfundzwanzigjährige hat in der Gesamtprüfung die Höchstpunktzahl von 15 Punkten erreicht. Eine Leistung, die in ganz Hessen außer ihr nur 16 andere Auszubildende in Verwaltungsfachangestellten geschafft haben.

Für dieses exzellente Ergebnis wurden die 17 Landesbesten aus ganz Hessen vom Gießener Regierungspräsidenten Dr. Christoph Ullrich und Susanne Reul, Leiterin Referat Strategisches Personalmanagement im Hessischen Ministerium des Inneren und für Sport, in Gießen geehrt. Glückwünsche kamen auch von Peter Erbe, Schulleiter des Hessischen Verwaltungsschulverbandes und Regierungsvizepräsident Martin Röbber.

„Ich freue mich, dass ich Ihnen heute persönlich ganz herzlich zu Ihren herausragenden Ergebnissen und zu Ihrer großartigen Leistung gratulieren kann. Sie sind die Besten Ihres Ausbildungsjahrgangs“, betonte Regierungspräsident Ullrich. Er wünschte den Frauen und Männern alles Gute für ihren weiteren Weg. „Die Verwaltung ist für die Menschen da. Denken Sie lösungsorientiert für die Bürgerinnen und Bürger.“ Ein funktionierender und handlungsfähiger Staat sei enorm wichtig für eine Gesellschaft – vor allem in Krisenzeiten. „Das haben uns die vergangenen ein-

einhalb Jahre der Corona-Pandemie schmerzlich gezeigt.“

Insgesamt hatten an den Prüfungen in den Ausbildungsberufen Verwaltungsfachangestellte und Fachangestellte für Medien- und Informationsdienste im Frühjahr und Sommer rund 640 Auszubildende teilgenommen. Die 17 Geehrten sind allesamt Verwaltungsfachangestellte.

Glückwünsche an Julia Galley kommen auch von Bürgermeister Marcus Kretschmann, der bei der Ehrung in Gießen anwesend war. „Ich gratuliere ihr ganz herzlich zu dieser herausragenden Leistung, die ganze Verwaltung ist sehr stolz auf sie. Engagiert, interessiert und bürgerzugewandt hat sie sich vom ersten Tag ihrer Ausbildung in die verschiedenen Facetten der Verwaltungstätigkeit eingearbeitet. Wir freuen uns, Sie bei uns zu haben“, erklärt der Riedstädter Bürgermeister. Und auch Julia Galley sagt: „Ich bin froh, hier zu sein, ich fühle mich sehr wohl hier.“

Seit ihrem Ausbildungsende arbeitet die Verwaltungsfachangestellte in der Fachgruppe Immobilien- und Vertragsmanagement. Nach ihrem herausragenden Abschluss möchte Galley nun berufsbegleitend die Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin beginnen. Eine Entscheidung, die Bürgermeister Kretschmann sehr begrüßt: „Wir brauchen so engagierte und gut ausgebildete Menschen in der Verwaltung.“ ggr



Regierungspräsident Dr. Christoph Ullrich (links), Peter Erbe und Susanne Reul (rechts) gratulierten Julia Galley.
Foto: RP Gießen

Ausbildungsseminar im Oktober

Betreuungspersonal wird für Ferienfreizeiten geschult

Kreis Groß-Gerau – Die Kreisjugendförderung bietet abwechslungsreiche und spannende Ferienfreizeiten für Kinder von sieben bis zwölf Jahren an.

Diese Ferienerlebnisse sind gerade jetzt wichtig, um Kindern wieder ein unbeschwertes Gruppenerlebnis, Erfahrungen in der Natur,

eine Auszeit vom Lernstress und eine Mitbestimmung an der Gestaltung der Programmpunkte zu ermöglichen.

Für die Freizeiten werden immer wieder engagierte Betreuungspersonen gesucht, die Spaß an der Gestaltung eines attraktiven Ferienangebotes haben.

Diese interessante Tätigkeit kann zur beruflichen Orientierung dienen, eventuell als Praktikum anerkannt werden, das Studium sinnvoll ergänzen und bei späteren Bewerbungen nützlich sein. Die Voraussetzung für die Mitarbeit ist die Teilnahme an dem Ausbildungsseminar vom 11. bis 16. Oktober 2021 im kreiseigenen Kin-

der- und Jugendferiendorf Ober-Seemen.

Wer an dem Seminar teilnehmen möchte, sollte zwischen 18 und 30 Jahren alt sein und Interesse an der Arbeit mit Kindern haben. Eine besondere Qualifikation oder Vorerfahrung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme inklusive Unterkunft, Ver-

pflegung und Bustransfer von und nach Groß-Gerau ist kostenlos. Anmelde-schluss ist am Freitag, 24. September 2021. Für die Teilnahme ist grundsätzlich auch eine Freistellung bzw. Dienstbefreiung möglich.

Weitere Informationen und Anmeldeunterlagen sind bei der Kreisjugendförderung erhältlich, Telefon 06152 989-450 (Köppler) und Telefon 06152 989-466 (Trautmann), jf@kreisgg.de, www.kreisgg.de/abs

Es werden die jeweils gültigen Corona-Regelungen berücksichtigt.

ggr

Gesprächsrunde mit Melanie Wegling

Vorstand der Nauheimer Landfrauen trifft SPD-Direktkandidatin

Nauheim - Vor kurzem fragte die SPD-Geschäftsführung Groß-Gerau nach, ob sich Melanie Wegling, Bundestagsdirektkandidatin der SPD, den Nauheimer Landfrauen vorstellen dürfe. Vergangenen Sonntag dann besuchte Frau Wegling den Vorstand der Nauheimer Landfrauen. Im Hof der Vorsitzenden Anne Dammel lernten die Frauen sich bei Kaffee und Kuchen kennen und es entwickelte sich ein lebhafter Gedankenaustausch.

Die sechs interessierten Landfrauen erfuhren von Melanie Wegling, dass sie vor zwölf Jahren über ein Praktikum beim damaligen SPD-Bundestagskandidaten Gerold Reichenbach ihren Weg zur SPD und damit in die Politik gefunden hat. Sie lebt mit ihrer Familie in Ginsheim-Gustavsburg, wo sie in einem Mehrfamilienhaushalt mit Eltern und Großeltern aufwuchs. Seit vielen Jahren ist sie SPD-Fraktionsvorsitzende in der Stadtverordnetenversamm-



lung ihrer Heimatstadt. Beruflich ist sie bei der Firma Brita in Taunusstein im Online-Vertriebsbereich Europa angestellt.

Die politischen Schwerpunkte der sympathischen jungen Frau und Mutter eines fünf Monate alten Jungen sind unter anderem Steuergerechtigkeit, die Finanzausstattung der Kom-

munen, Klimaschutz, bezahlbarer Wohnraum und eine gute Schulausstattung. Aufbauend auf ihre Erfahrungen in der Kommunalpolitik will Melanie Wegling alles daransetzen, als SPD-Abgeordnete in Berlin ihre politischen Ziele zu erreichen. Dafür und für ihr privates Leben wünschen ihr die Landfrauen viel Energie und Glück.

Abschließend dankte Vorsitzende Anne Dammel für Frau Weglings Besuch bei den Landfrauen und ihr Interesse an deren ehrenamtlichen Tätigkeiten. Sie bekam den Landfrauenkalender 2022 mit auf den Weg, der hoffentlich im Berliner Büro einen Platz finden wird.

L. Ramge/ggr

EGRO
Direktwerbung GmbH

Zusatzjob ideal für

- Aktive Hausfrauen
- Mobile Rentner
- Selbstständige im AD
- Alle, die ein Auto haben

Wir wachsen und suchen
ab sofort

Kontrolleur (m/w/d)

Sie sind:

- Mobil mit eigenem PKW und übers Handy erreichbar
- Gerne unterwegs und haben Spaß am Umgang mit Menschen
- Durchsetzungsstark bei stets freundlichem Auftreten

Wir bieten:

- Lukrativen Nebenverdienst
- Dauerhafte Beschäftigung
- Sicherheit eines zuverlässigen Arbeitgebers
- Solide Einarbeitung

Bewerben Sie sich hier:
info@egro-direktwerbung.de
oder anrufen unter Tel.: 0 61 04 / 49 70-0

Weitere Infomationen: www.egro-direktwerbung.de

Egro-Direktwerbung GmbH
Bieberer Straße 137 - 63179 Obertshausen

hand drauf

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE
Susanna Heidenreich

WIR SUCHEN DICH

Unser Team braucht Verstärkung.
PHYSIOTHERAPEUTEN (w/m/d)

Feldstrasse 16 • D-64560 • Riedstadt-Leeheim
06158.8284940 • Anrufbeantworter
www.hand-drauf-heidenreich.de
info@hand-drauf-heidenreich.de



Auch per WhatsApp:
0176 58 11 53 24

Besuchen Sie auch
unsere Website



ISER RIEDSTADT AKTUELL

Es werde Licht!

Ende Oktober wird die Zeit umgestellt, spätestens dann sind die meisten Verkehrsteilnehmer auch bei Dunkelheit unterwegs. Dann ist intakte Beleuchtung wieder wichtiger denn je. Zum einen, um selbst gut zu sehen, aber auch, um für andere sichtbar zu sein.

Zuerst sollte man selbst prüfen, ob alles funktioniert. Vor einem spiegelnden Fenster oder in der Garage kann man sehen, ob beim Bremsen, bei Einlegen des Rückwärtsgangs oder beim Einschalten des Abblendlichts alles ordnungsgemäß leuchtet.

Wenn etwas defekt ist empfiehlt sich bei den meisten modernen Fahrzeugen ein Besuch der Werkstatt, denn inzwischen ist es nicht mehr ganz einfach, Leuchtmittel selbst zu wechseln.

Die korrekte Einstellung der Scheinwerfer ist ohnehin Sache des Fachmannes. Dazu wird ein zertifizierter Lichteinstellplatz benötigt, der Leuchtweiten und Winkel misst und diese dann entsprechend korrigiert werden können.

Falsch eingestellte Scheinwerfer können andere blenden oder dazu führen, dass man selbst nicht ausreichend sieht. Und es droht auch ein Bußgeld bis hin zu Punkten in Flensburg.

Gehen Sie deshalb auf Nummer Sicher und vereinbaren einen Termin beim Fachmann!

Telefon 06158 82 24 50

GEBRAUCHTWAGENMARKT BEI ISER

Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!

Kia Rio 1.2 Vision

Kilometerstand	5.000 km
Erstzulassung	23.02.2021
Leistung	62 kW/ 84 PS
Farbe	Auroraschwarz
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	14.990,- €



Ausstattung:

- Klimaautomatik • Bordcomputer • Aufmerksamkeitsassistent • EPS
- Tempomat • Beheizb. Lenkrad • Sitzheizung • Einparkhilfe hinten
- Leichtmetallfelgen • Abstandswarner • DAB Radio • ABS • USB

Kia Sportage 2.0 CVT

Kilometerstand	56.764 km
Erstzulassung	11.10.2011
Leistung	120 kW/ 163 PS
Farbe	beige
Getriebe	Automatik
Kraftstoffart	Benzin
Preis	14.990,- €



Ausstattung:

- 2-Zonen-Klimaautomatik • Navigationssystem • Bordcomputer
- Tempomat • Allrad • Einparkhilfe hinten • Leichtmetallfelgen
- Keyless-Start/Entry • Lederpolster • MP3/CD Radio • ESP • ABS

Dacia Logan MCV Tc

Kilometerstand	88.827 km
Erstzulassung	21.09.2015
Leistung	66 kW/ 90 PS
Farbe	weiß
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	7.490,- €



Ausstattung:

- Klimaanlage • Berganfahrassistent • Bordcomputer • USB • EPS
- Tempomat • Einparkhilfe hinten • MP3 Radio • Leichtmetallfelgen
- Freisprecheinrichtung • Multifunktionslenkrad • Lederlenkrad

Mitsubishi Eclipse Cross 1.5

Kilometerstand	32.737 km
Erstzulassung	28.08.2019
Leistung	120 kW/ 163 PS
Farbe	grau
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	15.490,- €



Ausstattung:

- Klimaautomatik • Notbremsassistent • Bordcomputer • Tempomat
- Lederlenkrad • Fernlichtassistent • ABS • Start-Stop-Automatik
- Musikstreaming integriert • Leichtmetallfelgen • MP3 Radio

MINI One D Clubman

Kilometerstand	34.747 km
Erstzulassung	24.04.2012
Leistung	66 kW/ 90 PS
Farbe	weiß
Getriebe	Manuell
Kraftstoffart	Diesel
Preis	11.990,- €



Ausstattung:

- Klimaautomatik • Bordcomputer • Zentralverriegelung • CD-Radio
- ABS • Servolenkung • Elektr. Fensterheber • Teillederpolster
- Lederlenkrad • Nebelscheinwerfer • Außenspiegel elektr.

Opel Corsa 1.2 Edition

Kilometerstand	62.820 km
Erstzulassung	12.05.2015
Leistung	51 kW/ 69 PS
Farbe	blau
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	7.490,- €



Ausstattung:

- Klimaanlage • Bordcomputer • Berganfahrassistent • ABS • EPS
- Tempomat • Einparkhilfe hinten • Leichtmetallfelgen • USB
- MP3/CD Radio • Beheizbares Lederlenkrad • Sitzheizung

SONDERMODELL
L200 SPIRIT

Jetzt finanzieren!
Mitsubishi L200 Doppelkabine Spirit
2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD

214,00 EUR monatl. Rate¹

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

- Optional mit Automatikgetriebe²
- LED-Hauptscheinwerfer mit integriertem LED-Tagfahrlicht
- Moderne Fahrassistentensysteme
- Klimaautomatik (2 Zonen) u.v.m.

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151
L200 Doppelkabine Spirit 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts 8,5; außerorts 7,1; kombiniert 7,6. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 200. Effizienzklasse C. **L200** Kraftstoffverbrauch (l/100km) kombiniert 7,9-7,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 208-198. Effizienzklasse D-C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 Ein freibleibendes Angebot der MKG Bank, Zweigniederlassung der MCE Bank GmbH, Schieferstein 9, 65439 Flörsheim. Für den L200 Doppelkabine Spirit 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD: Finanzierungsbeispiel (gültig bis 31.10.2021) kalkulatorischer Fahrzeugpreis bei Finanzierung 41.780,00 EUR, Anzahlung 5.000,00 EUR, Nettodarlehensbetrag 28.599,00 EUR, Laufzeit 36 Monate, Sollzinssatz (gebunden) 1,97 %, effektiver Jahreszins 1,99 %, 1. Monatsrate 212,89 EUR, 35 Monatsraten à 214,00 EUR, letzte Rate 22.591,00 EUR, Gesamtbetrag 30.113,89 EUR. Repräsentatives Kreditbeispiel: Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. **2** Gegen Aufpreis.

AUTOHAUS **ISER RIEDSTADT**
Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Str. 33
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Telefon 06158 822450
www.autohausiser.de

MKG
BANK
Der Finanzierungspartner von Mitsubishi

Lilien-Bilder
gibt es auf
unserer Website in
der Autohaus Iser-Lilien-Galerie!
www.gerauer-rundblick.de

